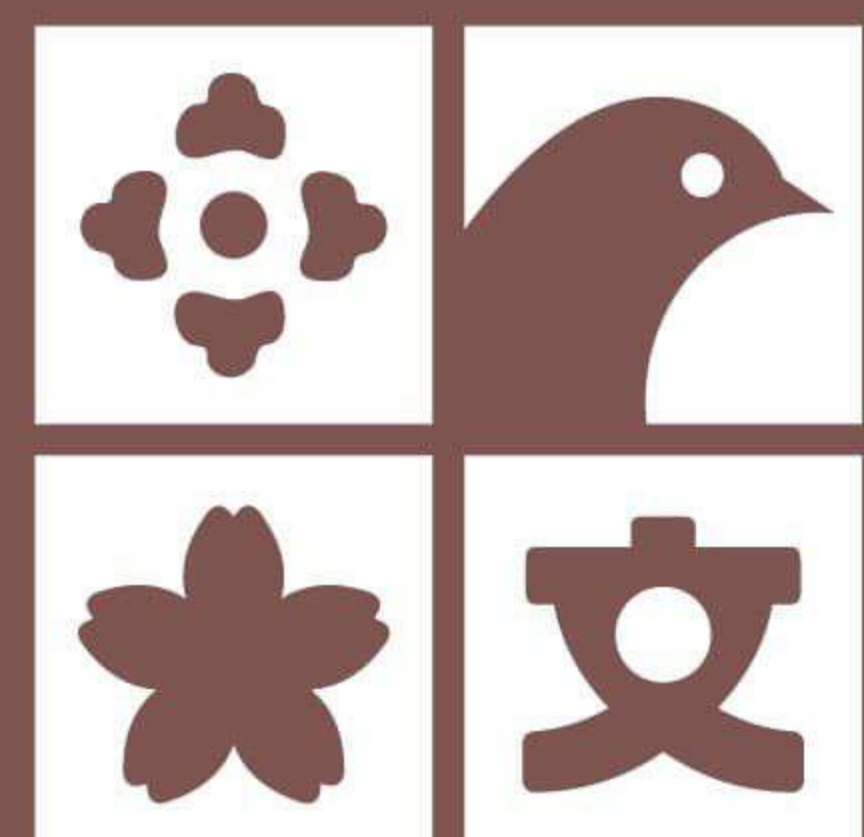




雅 鴿 書 院
ARTGO CAFE & BOOKSTORE

Food 日式料理 / Cafe 咖啡 / Tea 茶飲

Cultural & Creative 文創空間

預約專線 Tel | 02-23962685

營業時間 Opening Hours | 11:30-21:00

台北市中正區南昌路一段 136 號
No. 136, Sec. 1, Nanchang Rd., Zhongzheng Dist.,
Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.)



插畫 | 張晉霖《白晝之下》
Illustrator | Zhang, Jin-Ling 《Under the Daylight》

雅鴿書院品牌故事

雅鴿文創成立於 2017 年，本著創新的思維，團隊希望能運用台灣豐富多元的人文底蘊，融合科技與商業行銷，推動文創活動的發展。

文創的意義，在於用生活詮釋文化，用文化提升生活，雅鴿團隊陣容堅強，以推動古蹟、歷史建築活化再利用為主目標，目前投入台北市百年古蹟孫立人將軍官邸（陸軍聯誼廳）據點的營運。希望能透過創意的發想，讓文化與生活結合並且同時昇華。除了提供餐飲服務，更多面向的引進各類型的藝文活動，讓文化館舍成為聚餐休憩的交誼園區，更是人文薈萃的文化驛站。

「雅鴿書院」位於將軍官邸和館區域，於日治時代「總督府土木局水道課課長官舍時期（1909-1911）」此區域曾作為研究中心，當時課長與部屬做水道工事規畫之文獻藏書皆放在此區，因故有日治時代最早的圖書館之稱。穿越百年日式廊道，優雅的日式氛圍迎著木頭香氣，在這裡除了品嚐精緻總督級日式美食之外，更可以體驗日本歷史文化相關的藝文活動，在百年古蹟裡以美食與文化結合交融出新風格的饗宴體驗。對共襄盛舉者來說，是個支持、學習、欣賞的場域。我們的願景是創設「資源共享」的平台，實現「世代融合」的理想，我們的長期使命是希冀打造「內容交流」的整合平台，成為人文創意產業的孵化器。

用餐須知

- * 本店另收 10% 服務費 * 低消：下午茶時段為一杯飲品，午晚餐時段為一個套餐
- * 不得攜帶外食入內食用，違者酌收 500 元清潔費 * 餐點恕不提供外帶，煩請見諒
- Wifi 名稱：孫立人官邸 WIFI \ Wifi 密碼：12345678

Artgo Cafe & Bookstore

Artgo Cultural and Creative Co., established in 2017, employs diversified cultural heritages to promote cultural creativeness in conjunction with modern technology and marketing strategies.

Cultural creativeness interprets cultures in daily lives and raises the living quality of life with cultures. Our strong team strives to create new perspectives on historical buildings and sites. General Sun Li-jen Residence is the first historical building we manage. Employing creativity as the catalyst, we hope to fuse culture and life to a higher level. By offering artistic and cultural activities in historical buildings, we cultivate a leisure space in which people socialize and dine with a touch of sophistication.

Situated within the Japanese section of the General Sun Li-Jen Residence, it was the research center when this building was first built for the head of the Water Supply Division of the Civic Department (1909-1911). Since it was the place storing all the maps, materials, and books for planning the water pipes, it was essentially the first library of the Japanese era.

Strolling down this hundred-year-old corridor filled with nice woody fragrance that exudes elegant Japanese sentiment, one seems to go back in time. We offer a comprehensive and immersed Japanese cultural experience from dining to all sorts of cultural activities.

To the participants, this is an arena for support, learning, communication, and appreciation. We envision creating a platform to share resources, reach the ideal of “generations fusion” , and fulfill our long-term mission of becoming an incubator of the cultural creativity industry.

Reminder

- * All items are listed on NTD dollar, subject to 10% service fee.
- * Minimum charge for afternoon tea time is one beverage per pax.
- * Minimum charge for lunch & dinner time is one set meal per pax.
- * Bringing outside food will be charged \$500 as cleaning fee. * Dine in only, no take-out service.
- Wifi Account : 孫立人官邸 WIFI \ Wifi password : 12345678

極上總督盛宴

1916 年 2 月 29 日，日本皇室閑院宮載仁親王與王妃宣布來台灣參訪
時任台灣總督安東貞美將當時的總督官邸（現今台北賓館）讓出進行整修
準備給親王與王妃來訪時做為御旅館使用
而後在 1916-1922 年間共有三任日本總督住進現今的將軍官邸（時稱古亭街總督官邸）

百年前的總督別邸，款待賓客無數
極上總督盛宴復刻了百年前總督級的和風高雅餐食
穿越百年時光長廊
來一場歷史文化交融的美學宴饗

GOVERNOR × BANQUET

On 29 February, 1916, the Japanese Prince Kan' in Kotohito and his wife announced their visit to Taiwan. In preparation for their visit, the then Governor-General of Taiwan, Ando Sadayoshi, carried out many plans, one of which was the restoration of the Governor-General's Residence (present-day Taipei Guest House). During the 6 years of restoration (1916-1922), a total of three Japanese governors resided at the present General Sun Li-Jen Residence (then known as the Governor-General's Residence in Guting Village).

To continue the hospitality of this place,
the Governor-General Special recreates the elegant dining set used to serve Japanese high-ranking official. Let us enjoy an aesthetic banquet.





烤一夜干單人套餐 Salted Threadfin Set Meal for One Person



烤鮭魚頭單人套餐 Salt-Grilled Salmon Head Set Meal for One Person

單人日式套餐

Japanese 5 Course Set Meal for One Person

主食烤物

Grilled Main Course

開胃小菜 Appetizer

前菜刺身 / 鮑魚沙拉 擇一 Sashimi / Abalone Salad (Choose 1)

主餐擇一 Main Dish (Choose 1)

烤味噌松阪豬 附白飯 Miso-Marinated Grilled Pork & Rice \$950

烤魚下巴 附白飯 Grilled Sea Bream Chin & Rice \$950 * 限量供應

烤一夜干 (一尾) 附白飯 Salted Threadfin (Whole) & Rice \$1,050

烤鮭魚頭 附白飯 Salt-Grilled Salmon Head & Rice \$1,380 * 限量供應

附餐擇一 Side Dish (Choose 1)

炙燒明太子山藥 Grilled Yam Wipe with Cod's Roe Sauce

生食級明太子干貝 Grilled Scallop with Cod's Roe Sauce + \$120

烤一夜干 (半隻) Grilled Salted Threadfin (Half Cut) + \$150

土瓶蒸 Seafood Teapot Soup

甜點 Dessert

美式咖啡 / 紅茶 擇一 Americano / Black Tea (Choose 1)

附餐飲品價值 200 元，可補差額更換 / 圖片僅供參考，以實際提供為主
供應時段：午餐 11:30-14:00 (最後點餐時間 13:30) / 晚餐 17:30-21:00 (最後點餐時間 19:50)

Set meal comes with one drink (value\$200), can choose from Americano / Blacktea or exchange to other drinks for additional price.
Offering Time : Lunch 11:30-14:00 (Last Ordering Time 13:30) / Dinner 17:30-21:00 (Last Ordering Time 19:50)



綜合海鮮握壽司單人套餐 Mixed Seafood Nigiri Set Meal for One Person

單人日式套餐

Japanese 4 Course Set Meal for One Person

主食握壽司

Nigiri Main Course

開胃小菜 Appetizer

主餐擇一 Main Dish (Choose 1)

- 綜合海鮮握壽司 (七貫) Mixed Seafood Nigiri (7pcs) \$950
- 鮭魚握壽司 (七貫) Salmon Nigiri (7pcs) \$950
- 炙燒鮭魚握壽司 (七貫) Aburi Salmon Nigiri (7pcs) \$970

附餐擇一 Side Dish (Choose 1)

- 炙燒明太子山藥 Grilled Yam Wipe with Cod's Roe Sauce
- 生食級明太子干貝 Grilled Scallop with Cod's Roe Sauce + \$120
- 烤一夜干 (半隻) Grilled Salted Threadfin (Half Cut) + \$150

土瓶蒸 Seafood Teapot Soup

甜點 Dessert

美式咖啡 / 紅茶 擇一 Americano / Black Tea (Choose 1)

附餐飲品價值 200 元，可補差額更換 / 圖片僅供參考，以實際提供為主
供應時段：午餐 11:30-14:00 (最後點餐時間 13:30) / 晚餐 17:30-21:00 (最後點餐時間 19:50)
Set meal comes with one drink (value\$200), can choose from Americano / Blacktea or exchange to other drinks for additional price.
Offering Time : Lunch 11:30-14:00 (Last Ordering Time 13:30) / Dinner 17:30-21:00 (Last Ordering Time 19:50)

極上海鮮丼單人套餐
Premium Seafood Don Set Meal for One Person

單人日式套餐

Japanese 4 Course Set Meal for One Person

主食海鮮丼飯

Seafood Donburi Main Course

開胃小菜 Appetizer

主餐擇一 Main Dish (Choose 1)

- | | | |
|---------|----------------------------|-------|
| 極上海鮮丼 | Premium Seafood Don | \$950 |
| 綜合炙燒海鮮丼 | Assorted Aburi Seafood Don | \$970 |

附餐擇一 Side Dish (Choose 1)

- | | | |
|-------------|---------------------------------------|---------|
| 炙燒明太子山藥 | Grilled Yam Wipe with Cod's Roe Sauce | |
| 生食級明太子干貝 | Grilled Scallop with Cod's Roe Sauce | + \$120 |
| 烤一夜干 (半隻) | Grilled Salted Threadfin (Half Cut) | + \$150 |

土瓶蒸 Seafood Teapot Soup

甜點 Dessert

美式咖啡 / 紅茶 擇一 Americano / Black Tea (Choose 1)

附餐飲品價值 200 元，可補差額更換 / 圖片僅供參考，以實際提供為主
供應時段：午餐 11:30-14:00 (最後點餐時間 13:30) / 晚餐 17:30-21:00 (最後點餐時間 19:50)

Set meal comes with one drink (value\$200), can choose from Americano / Blacktea or exchange to other drinks for additional price.
Offering Time : Lunch 11:30-14:00 (Last Ordering Time 13:30) / Dinner 17:30-21:00 (Last Ordering Time 19:50)



帶骨日式牛小排丼單人套餐 Japanese Short Ribs Set Meal for One Person



醬烤鰻魚丼單人套餐 Unagi Don Set Meal for One Person

單人日式套餐

Japanese 5 Course Set Meal for One Person

主食烤物丼飯

Grilled Donburi Main Course

開胃小菜 Appetizer

前菜刺身 / 鮑魚沙拉 擇一 Sashimi / Abalone Salad (Choose 1)

主餐擇一 Main Dish (Choose 1)

帶骨日式牛小排丼 Japanese Short Ribs Don \$950

醬烤鰻魚丼 Unagi Don \$990

附餐擇一 Side Dish (Choose 1)

炙燒明太子山藥 Grilled Yam Wipe with Cod's Roe Sauce

生食級明太子干貝 Grilled Scallop with Cod's Roe Sauce + \$120

烤一夜干 (半隻) Grilled Salted Threadfin (Half Cut) + \$150

土瓶蒸 Seafood Teapot Soup

甜點 Dessert

美式咖啡 / 紅茶 擇一 Americano / Black Tea (Choose 1)

附餐飲品價值 200 元，可補差額更換 / 圖片僅供參考，以實際提供為主

供應時段：午餐 11:30-14:00 (最後點餐時間 13:30) / 晚餐 17:30-21:00 (最後點餐時間 19:50)

Set meal comes with one drink (value\$200), can choose from Americano / Blacktea or exchange to other drinks for additional price.
Offering Time : Lunch 11:30-14:00 (Last Ordering Time 13:30) / Dinner 17:30-21:00 (Last Ordering Time 19:50)

雙人總督套餐

Governor Set Meal for 2 Persons



開胃小菜 雙份

Appetizer X 2

前菜刺身

Sashimi

烤一夜干

Grilled Salted Threadfin (Whole)

烤味噌松阪豬 /
日式帶骨牛小排 擇一

Miso-Marinated Grilled Pork /
Japanese Short Ribs (Choose 1)

總督握壽司

Governor Nigiri

烤鰻魚飯 雙份

Una Mini Don X 2

土瓶蒸 雙份

Seafood Teapot Soup X 2

甜點 雙份

Dessert X 2

美式咖啡 / 紅茶 擇一，雙份

Americano / Black Tea (Choose 1) X 2

本套餐僅限雙人使用 / 附餐飲品價值 200 元，可補差額更換 / 圖片僅供參考，以實際提供為主

供應時段：午餐 11:30-14:00 (最後點餐時間 13:30) / 晚餐 17:30-21:00 (最後點餐時間 19:50)

Set meal comes with one drink (value\$200), can choose from Americano / Blacktea or exchange to other drinks for additional price.

Offering Time：Lunch 11:30-14:00 (Last Ordering Time 13:30) / Dinner 17:30-21:00 (Last Ordering Time 19:50)

\$2,780



明太子飯糰 Grilled Rice Ball with Cod Roe Mayonnaise



總督握壽司 Governor Nigiri



烤鮭魚頭 Salt-Grilled Salmon Head



烤一夜干 Salted Threadfin

烤物 Grilled Dishes

明太子飯糰 (一顆) Grilled Rice Ball with Cod Roe Mayonnaise (1pc) \$100

生食級明太子干貝 (一顆) Scallop with Cod's Roe Sauce (1pc) \$150

烤一夜干 (一尾) Salted Threadfin (Whole) \$480

烤魚下巴 (一個) Grilled Sea Bream Chin (1pc) \$500 * 限量供應

烤鮭魚頭 (一個) Salt-Grilled Salmon Head (1pc) \$750 * 限量供應

握壽司 Nigiri Dishes

花壽司 (一個) Futo maki (1pc) \$50

生鮭魚握壽司 (七貫) Salmon Nigiri (7pcs) \$720

炙燒鮭魚握壽司 (七貫) Aburi Salmon Nigiri (7pcs) \$720

總督握壽司 (十貫) Governor Nigiri (10pcs) \$800

圖片僅供參考，以實際提供為主

供應時段：午餐 11:30-14:00 (最後點餐時間 13:30) / 晚餐 17:30-21:00 (最後點餐時間 19:50)

Offering Time : Lunch 11:30-14:00 (Last Ordering Time 13:30) / Dinner 17:30-21:00 (Last Ordering Time 19:50)